

Formulario Schedule 4



Política de Facturación al Paciente y Cobros—Resumen en Lenguaje Claro

National Jewish Health quiere ayudarle a usted a entender el proceso de facturación y de cobros. También queremos compartir con usted y su familia unos recursos que están a su disposición. Intentaremos cobrar los saldos de los pacientes de manera justa y puntual. Tratamos de ofrecer el mejor nivel de servicio al cliente.

Si usted tiene Medicare, Medicaid, u otra seguridad gubernamental, cobraremos a su seguridad después de que usted reciba servicios de salud. Llame a su proveedor de seguridad con preguntas acerca de su cobertura o beneficios. También ofrecemos ayuda financiera. Usted puede pedir ayuda aunque tenga seguridad, si aún tiene dificultad para pagar. También puede solicitar ayuda si no tiene seguridad. Hay ciertos límites de ingresos para poder solicitar ayuda. Llámenos al 303-398-1065 para información acerca de nuestra Política de Ayuda Financiera (FAP, por sus siglas en inglés.) También puede conseguir una solicitud. Si está en el campus principal, puede visitar la Oficina de Asistencia Financiera cerca de la entrada principal. Información y solicitudes están disponibles en todos los sucursales de National Jewish Health.

El Día de los Servicios

Es necesario hacer un pago estimado para el día que están programados sus servicios médicos, o antes. El pago estimado se determina según los beneficios de su póliza de seguridad. Si no tiene seguridad, se requerirá un depósito/abono.

Facturas/Estados de cuenta

Enviaremos una factura por correo después de que usted reciba sus servicios médicos. Estas facturas son un registro de los servicios que usted recibió. También incluyen la cantidad de dinero que usted debe por esos servicios. Se espera pago completo dentro de 30 días de la fecha en la factura. Si necesita ayuda para pagar su cuenta, quiere hacer un plan de pagos, o quiere ser considerado para ayuda financiera, debe comunicarse con nosotros rápidamente. Llame el número que aparece en la factura para evitar que su cuenta se pase a una agencia de cobros. Puede pedir ayuda financiera hasta 240 días después de la fecha de su factura inicial. Además de enviarle facturas, es posible que le llamamos a usted acerca de su cuenta.

Descuentos y Arreglos de Planes de Pagos

Se le puede ofrecer un descuento de 10% por pagar puntualmente. El descuento está disponible para que las cuentas se paguen en su totalidad. Solo se ofrece el descuento cuando se salda la cuenta en su totalidad.

Si usted no tiene seguridad o no califica para ayuda financiera, se aplicará un descuento de 30% al total de los cobros. Este descuento es ajustado automáticamente durante el proceso de facturación. Aunque no tenga seguridad, puede ser posible hacer un plan de pagos para el saldo restante.

Si no puede pagar la totalidad de su saldo, llame al número de teléfono que aparece en el detalle de su facturación para acordar un plan de pagos. Los términos del plan de pago deben ser aceptados por National Jewish Health. Los planes de pagos deben cumplir las pautas que se indican a continuación. Seguir estas pautas evitará que se envíen sus cuentas a una agencia de cobros. Tenga presente que puede recibir otros detalles de facturación por saldos relacionados con otras fechas de atención que no estén incluidas en su plan de pagos. Debe llamar al número que aparece en el detalle para incluir estos saldos en su plan de pagos. Estos saldos adicionales pueden requerir que se modifique el monto del pago mensual según las pautas que siguen.

RANGOS DE SALDO	MESES PARA PAGAR	PAGO MINIMO REQUERIDO MENSUALMENTE
\$49 Y MENOS	PAGO COMPLETO	PAGO COMPLETO
\$50 - \$500	3 - 4 MESES	\$50 - \$125
\$501 - \$1,000	6 - 9 MESES	\$80 - \$110
\$1,001 - \$2,000	12 MESES	\$85 - \$170
\$2,001 - \$4,000	18 MESES	\$110 - \$220
MÁS DE \$4,000	24 MESES	\$220 O MÁS

Preguntas o Problemas con Facturas

Llame el número que aparece en su factura si tiene alguna pregunta. También puede llamar si no está de acuerdo con su factura. Usted puede pedir una factura detallada de los cobros para los servicios proveídos por National Jewish Health.

Agencias de Cobros

National Jewish Health utiliza una agencia de cobros para cobrar saldos no pagados. Si usted no paga su cuenta durante 120 días o más, su cuenta se puede mandar a una agencia de cobros. Si ha arreglado un plan de pagos y no lo paga durante 2 meses o más, su cuenta se puede mandar a una agencia de cobros. Aceptaremos una solicitud de Ayuda Financiera en cualquier momento mientras está en cobranzas. Su cuenta se pondrá en espera sólo cuando recibimos una solicitud entera y completada. Su cuenta estará en espera hasta que determinamos si usted califica para ayuda financiera.

Si una cuenta no se salda en su totalidad dentro de 240 de la fecha de la factura, podemos tomar medidas serias. National Jewish Health iniciará medidas extraordinarias de cobros (ECA, por sus siglas en inglés). Estas medidas incluyen:

1. Posponer o negar, o requerir un pago antes de proveer servicios medicamente necesarios. Si no paga las cuentas de servicios anteriores, no puede recibir más servicios
2. Acciones que requieren procesos legales o judiciales incluyen, pero no se limitan a:
 - a. Comenzar una acción civil o demanda contra el paciente o el garante.
 - b. Embargo de salario después de obtener una sentencia judicial
 - a. Colocar un gravamen en su propiedad después de obtener una sentencia judicial.

Mandar su cuenta a una agencia de cobros no constituye una medida extraordinaria de cobros.

Favor de estar consciente de que se puede realizar acción legal sobre saldos no pagados de \$1,500 o más. National Jewish Health confirmará que hemos hecho intentos razonables para notificarle de la Política de Ayuda Financiera antes de involucrar a las agencias de crédito y el sistema legal. Usted será notificado de la Política de Ayuda Financiera al menos 30 días antes de comenzar medidas extraordinarias de cobros, a través de lo siguiente:

1. Recibirá usted un aviso por escrito acerca de ayuda financiera. Esta ayuda está disponible si usted califica, y si avisa a National Jewish Health que quiere la ayuda, y a partir de cuándo la necesita.
2. Recibirá un Resumen en Lenguaje Claro de la FAP y una solicitud para la FAP.
3. Haremos intentos razonables para decirle verbalmente de sus deudas pendientes y de la FAP.

Confidencialidad

National Jewish Health mantendrá la confidencialidad y la dignidad individual de cada paciente. Cumpliremos con todos los requisitos de la ley de HIPAA para el control de información personal de la salud.